



**Les P'tit-e-s artistes au marché médiéval**  
**Die kleinen Künstler:innen auf dem Mittelaltermarkt**



**Spectacles et expos des enfants**  
**Aufführungen und Ausstellungen der Kinder**

Arsen'alt + Belluard  
Derrière-les-Remparts 12 + 14  
1700 Fribourg / Freiburg

**Sa, 12.04.25**  
⌚ 12.00 - 18.00



EdPA  
École des p'tit-e-s artistes |  
Schule der kleinen Künstler:innen  
T 026 351 73 18



Ville de Fribourg

# LES P'TIT·E·S ARTISTES AU MARCHÉ MÉDIÉVAL

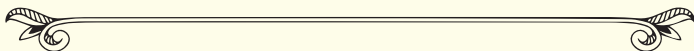


## Oyez, oyez!

Bienvenue au marché médiéval  
des p'tit·e·s artistes!

Nos jeunes prodiges se sont inspirés de l'ambiance unique de la Forteresse pour vous offrir un véritable voyage dans le temps. Promenez-vous dans les coursives pour admirer les œuvres nées de l'imagi-

nation des enfants et rendez-vous au Donjon et au Salon royal pour découvrir leurs spectacles. À 15h15, ne ratez pas l'animation médiévale à la Forteresse! Et le dragon? Gardez les yeux ouverts, il rôde peut-être...



# DIE KLEINEN KÜNSTLER·INNEN AUF DEM MITTELALTERMARKT



## Hört, hört!

Willkommen zum Mittelaltermarkt  
der kleinen Künstler·innen!

Unsere jungen Wunderkinder haben sich von der einzigartigen Atmosphäre der Festung inspirieren lassen, um Ihnen eine wahre Zeitreise zu bieten. Schlendern Sie durch die Gänge, um die Werke zu bewundern, die der Fantasie der

Kinder entsprungen sind, und begeben Sie sich in den Bergfried und den Königssalon, um ihre Aufführungen zu entdecken. Verpassen Sie um 15.15 Uhr nicht die mittelalterliche Animation in der Festung! Und was ist mit dem Drachen? Halten Sie die Augen offen, vielleicht streift er umher...

# SPECTACLES · SCÈNES AUFFÜHRUNGEN · BÜHNEN



## Le Salon royal · Der Königssalon

**13:00** Initiation musicale 1H  
*Musik und Bewegung 1H*

Initiation musicale 2H  
*Musik und Bewegung 2H*  
Theater en 2 langues

**13:45** Guitare | Gitarre  
Flûte à bec | Blockflöte

**14:30** Théâtre  
Guitare | Gitarre  
Flûte à bec | Blockflöte

**16:00** Initiation musicale 2H  
*Musik und Bewegung 2H*  
Theater en 2 langues

**16:45** Guitare | Gitarre  
Flûte à bec | Blockflöte

**17:15** Théâtre  
Guitare | Gitarre  
Flûte à bec | Blockflöte

# ANIMATION MÉDIÉVALE MITTELALTERLICHE ANIMATION

## La Forteresse · Die Festung

**15:15 - 15:45** Discours de la conseillère communale Mirjam Ballmer  
Spectacle des enseignant·e·s EdPA  
Escrime médiévale  
*Rede der Gemeinderätin Mirjam Ballmer*  
*Aufführung der EdPA-Lehrerinnen und Lehrer*  
*Mittelalterliches Fechten*



## Le Donjon · Der Bergfried

**13:00** Initiation musicale 1H

*Musik und Bewegung 1H*

Guitare | *Gitarre*

Flûte à bec | *Blockflöte*

**13:45** Initiation musicale 1H

*Musik und Bewegung 1H*

Théâtre

Magie | *Zauberkunst*

**14:30** Initiation musicale 2H · 3H · 4H

*Musik und Bewegung 2H · 3H · 4H*

*Puppen théâtre (marionnettes)*

**16:00** Guitare | *Gitarre*

Flûte à bec | *Blockflöte*

**16:45** Théâtre

Magie | *Zauberkunst*

**17:15** Initiation musicale

2H · 3H · 4H

*Puppen théâtre  
(marionnettes)*

## EXPOSITIONS AUSSTELLUNGEN

### La Forteresse · Die Festung

12:00 - 18:00



**EdPA**

École des p'tit-e-s artistes | *Schule der kleinen Künstler-innen*

**Ville de Fribourg | Stadt Freiburg**

Service de l'enfance, des écoles et de la cohésion sociale

*Amt für Schule, Kinder und gesellschaftlichen Zusammenhalt*

026 351 73 18

edpa@ville-fr.ch